



CLUB ALPINO ITALIANO
Sezione di
BASSANO DEL GRAPPA

INTRODUZIONE AL CIMBRO

antico idioma delle nostre montagne



Corso di lingua e cultura cimbra
dei 7 Comuni

Docente prof. Umberto Patuzzi

*Insegnante di tedesco e appassionato di lingue minoritarie,
ha studiato cimbro e retoromancio presso la
Ludwig Maximilians - Universität di Monaco di Baviera
Svolge attività di aggiornamento della lingua cimbra
con gli insegnanti delle scuole dell' Altipiano dei 7 Comuni
e ha pubblicato testi scolastici per le isole linguistiche
germanofone in Italia.*

dal 21 novembre
al 19 dicembre 2013 ore 20.30
Sede: CAI Bassano Via Schiavonetti 26/O



INTRODUZIONE AL CIMBRO

**Sleghe un Lusaan, Genebe un Vüsche,
Ghel, Rotz, Robaan: dise saint siben
Alten komeun, prüdere libe**



**CLUB ALPINO ITALIANO
BASSANO DEL GRAPPA**



Via Schiavonetti, 26/O - tel. 0424 227996 - BASSANO DEL GRAPPA (VI)
www.caibassanograppa.com - info@caibassanograppa.com



**CLUB ALPINO ITALIANO
BASSANO DEL GRAPPA**



APPROCCIO ALLA LINGUA E CULTURA CIMBRA DEI SETTE COMUNI / SIBEN KOMOIN.

Obiettivo: Informare su alcuni aspetti dell'antica lingua dei Sette Comuni di origine germanica, sulla situazione attuale e sul suo grande patrimonio culturale.

MODULO DI ISCRIZIONE

Cognome

Nome

Via n°

Città

Prov. Cod. Avv. Postale

Tel.

Cell.

e-mail

Tessera CAI n.

Firma

Data

Firma

per il consenso al trattamento dei dati personali (D.Lgs. 196/2003)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Programma e calendario per le serate del corso

1° incontro :giovedì 21 novembre 2013

Introduzione storico-linguistica.

Analisi dei toponimi, loro radici, osservazione dell' ambiente.

Intenzioni comunicative: Salutare / Grüusan

Informazioni sulle altre isole linguistiche germanofone in Italia.

2° incontro: giovedì 28 novembre

Esercitazione di toponomastica: proviamo coniare toponimi con fantasia!

Analisi di scheda comparativa cimbro/tedesco/inglese

Mutamenti fonetici: w/b, f/b, b/p, d/t

Esercitazione: Riconoscere il termine cimbro da quello inglese.

Intenzioni comunicative: Sapersi presentare nome, provenienza e stato di salute.

Chiedere e rispondere.

Fraasi in cimbro di uso frequente durante il corso

3° incontro: giovedì 5 dicembre

Introduzione alla morfologia della lingua cimbra: caratteristiche del tedesco e dell' italiano/veneto nella lingua cimbra.

Il genere dei sostantivi.

Le declinazioni N/A.

Formazione del diminutivo.

Etimologia di "bellos/ italiano"

I numeri

Intenzioni comunicative: la famiglia, età.

Fraasi in cimbro di uso frequente durante il corso.

4° incontro: giovedì 12 dicembre

Esercitazione: formazione del diminutivo

Esercitazione sul genere dei sostantivi.

Coniugazione di "essere/zeinan" e "avere/haban"

Intonazione della lingua cimbra. Accento tonico e fonico.

Intenzioni comunicative: la casa

5° incontro: giovedì 19 dicembre

Coniugazione dei verbi regolari e la forma interrogativa.

Analisi di esempi di frasi interrogative, esercizi di riordino.

Comporre brevi frasi. Riconoscere gli errori!

Uso dell' imperativo. Frasi alla forma imperativa di uso comune.

La negazione. Le preposizioni più comuni.

Esercitazioni su questi due argomenti.

Intenzioni comunicative: il lavoro

Informazioni sull' Istituto di Cultura Cimbra di Roana.

N.B.: L'approccio grammaticale è anzitutto funzionale alla comprensione di frasi che memorizziamo durante il corso.

Uno studio più approfondito dipenderà dall' interesse dei partecipanti.

Tutti i brevi esercizi grammaticali saranno funzionali alla lingua parlata!

Informazioni e iscrizioni: CAI Bassano del Grappa
Via Schiavonetti 26/O - tel. 0424 227996
orario: martedì e venerdì ore 21.00 - 22.30

Docente: prof. Umberto Patuzzi

Materiale fornito: "Manuale della lingua cimbra"
e dispense del corso



**CASSA RURALE
ED ARTIGIANA
DI ROANA CREDITO
COOPERATIVO**